

FORMULARIO PARA
EL SEGUIMIENTO DE LA APLICACIÓN DE UNIDADES MALTED EN EL AULA
Y
LA ELABORACIÓN DEL INFORME FINAL

A. SITUACIÓN INICIAL:

1. Datos del profesor o de la profesora:

-Nombre: Javier Moreno Álvarez.

-Profesor/a de: Primaria Secundaria E.O.I.

-Centro educativo: IES Sierra Nevada. Fiñana (Almería).

2. Datos del grupo-clase:

-Nivel educativo: 2º ESO.

-Número de alumnos/as: 21.

-Perfil académico y actitudinal general: Sección Bilingüe (año 2). Actitud positiva.

3. Datos del aula:

-Número de ordenadores utilizados: ● Sobremesa: 15 ● Portátiles: 0

-Sistema operativo instalado: Windows Linux

-Características generales de los equipos:

Ordenadores de sobremesa con conexión a internet (Iberbanda). Un año de antigüedad. Instalados por la Junta de Andalucía tras la aprobación del proyecto bilingüe en el centro. El estado operativo es óptimo, ya que no se habían usado hasta este curso.

-Instalaciones complementarias: Acceso a Internet Auriculares y micro individuales Cañón de proyección Pizarra digital interactiva Otras:

-Disposición espacial de los equipos (en hileras, en U, etc.):

5 filas con 3 ordenadores cada una.

-Apoyo técnico: Sí No Innecesario

B. DESARROLLO:

4. Datos de los materiales didácticos:

-Título de la unidades didácticas aplicadas: Se han aplicado tres unidades didácticas, “Earth Mission”, “The Time Machine” y “The Good Old Days”. También se ha utilizado una unidad didáctica llamada “Earth and the Solar System” realizada por el profesor.

-Adaptación o diseño propio: Sí No

-Ejecución desde: CDs Instalación en cada equipo Instalación en red local

5. Datos del proceso de aplicación:

-Actuaciones preparatorias:

- Técnicas:

Malted Editor y Navegador aparecía preinstalado en los equipos (sistema operativo Guadalinux edu), en “Herramientas de autor”. No había ninguna unidad instalada (solo el programa), y no podíamos utilizar las unidades online (a través de Internet) porque tampoco estaba JAVA actualizado, por lo que se solicitó la actualización de JAVA en los equipos y la instalación de las tres unidades con las que se iba a trabajar. El centro compró unos auriculares para cada alumno/a, equipados con micrófono.

- Exposición colectiva inicial:

-Número de sesiones de clase: 17.

-Objetivos de las unidades:

- Incrementar la motivación del alumnado y fomentar una actitud positiva hacia el aprendizaje de la Geografía e Historia en inglés.
- Fomentar el aprendizaje de los conceptos usando unos recursos atractivos y una metodología más interactiva.
- Diversificar los recursos de enseñanza del idioma mediante el uso de las nuevas tecnologías para trabajar los contenidos curriculares de Geografía e Historia, actualizando así los modos de hacer en el entorno escolar.
- Fomentar la autonomía del alumnado en el aprendizaje.
- Favorecer el trabajo en equipo.
- Fomentar el uso de las TIC entre el resto del profesorado bilingüe.

-Contenidos de las unidades:

Earth Misión:

Grammar: Present simple (third person singular –s endings). Have got. Saxon genitive. Possessive adjectives.

Functions: Talking about possession. Expressing relationships between members of a family. Talking about likes and dislikes.

Vocabulary: Members of the family. Parts of a house. Shops.

The Time Machine:

Grammar: Past simple of the verb “to be”. There was/were. Linkers. Prepositions of time.

Functions: Telling the time. Talking about dates. Writing about dates.

Vocabulary: Transport.

The Good Old Days:

Grammar: Positive and negative descriptive adjectives. The simple past tense of the verb “to be”. There was/were. The time.

Functions: Describing past habits and routines. Describing places in the past and present.

Vocabulary: Means of transport. European cities.

Phonetics: Pronunciation of th /ju:/ sound. Pronunciation and intonation of questions and answers.

-Material complementario utilizado:

Hoja de seguimiento (al finalizar cada una de las sesiones).

Actividad de clase “Earth Misión”. (Material extra).

Actividad de clase “The Time Machine”. (Material extra).

Evaluación “Earth Misión”.

Evaluación “The Time Machine”.

Evaluación “The Good Old Days”.

Earth and The Solar System. (Unidad Didáctica extra).

(Todo este material está alojado en la siguiente Web: www.malted.wikispaces.com).

www.geographyandhistory.wikispaces.com (Web complementaria para “Earth Misión”).

www.britishcouncil.org/kids-games-quiz-transport.htm (Web complementaria para “The Time Machine”).

<http://www.woodlandsjunior.kent.sch.uk/Homework/france.html>

<http://www.louvre.fr/llv/commun/home.jsp> (Webs complementarias para “The Good Old Days”)

-Programas complementarios utilizados:

Ninguno.

-Dinámica general de las clases:

Muy activa. Después de las dos primeras sesiones, los alumnos/as solían estar ya con los ordenadores conectados y trabajando cuando el profesor llegaba a clase. También se impuso la rutina con la hoja de seguimiento al final de cada sesión. El ambiente en general era más “relajado” por parte del alumnado, que en las clases tradicionales.

- Modo de trabajo:

Por parejas, excepto un alumno que lo ha realizado individualmente.

- Papel del profesor o de la profesora:

Observador, fundamentalmente marcando los tiempos y la agenda a seguir. En muchas ocasiones el alumnado reclamaba la atención del profesor bien por problemas técnicos (que eran resueltos en el momento), bien por dudas relacionadas con la unidad en cuestión (en este último caso, se mostraba al alumnado la propia ayuda de la unidad para fomentar la autoresolución de problemas).

-Incidencias:

- Técnicas:

A lo largo del desarrollo de toda la experimentación las incidencias técnicas fundamentales estaban relacionadas con tres de los equipos en los que las unidades Malted se reiniciaban, al final se optó por utilizar Malted en esos ordenadores de forma online. También hubo problemas al principio con la grabación de voz. Por último señalar que hubo que instalar previamente las unidades a trabajar y actualizar JAVA.

- En el proceso de aprendizaje:

A partir de la segunda unidad se observó una disparidad en la rapidez con la que algunos grupos finalizaban las unidades. Este problema intentó solucionarse con el desarrollo de una serie de actividades de ampliación a través de la lectora del grupo y a la utilización de páginas webs complementarias a las unidades.

-Modo de seguimiento y evaluación del aprendizaje:

Al principio de cada unidad se explicaban las pautas a seguir: agenda para cada día y cuestiones gramaticales y de vocabulario. También se realizaban hojas de trabajo relacionadas con la unidad. Al final y antes de la evaluación de cada unidad, se hacía un repaso general. El alumnado rellenaba cada día sus hojas de seguimiento ordenadas por fecha.

6. Resumen del diario del profesor o de la profesora:

1ª Sesión: Comenzamos con una breve explicación al alumnado de 2º ESO sobre MALTED: ¿Qué es?, ¿Qué vamos a trabajar?, ¿Para qué?, ¿Cuáles son nuestros objetivos?, No es jugar con el ordenador, etc. Asignamos un auricular a cada alumno/a. Escriben en sus cuadernos el modelo de hoja de seguimiento que tendrán que cumplimentar al término de cada una de las sesiones de trabajo con MALTED. Entregan la “encuesta inicial alumnado”.

2ª Sesión: Primer día de utilización de MALTED. Al principio a uno de los ordenadores no le funcionaba el sonido y en ninguno se podía grabar, hubo que llamar al coordinador TIC del centro y todos los problemas quedaron solucionados. 5 minutos antes de que acabe la clase todos los alumnos/as rellenan su hoja de seguimiento. En esta primera sesión (sorprendentemente) no preguntan demasiado al profesor.

3ª Sesión: En tres ordenadores, la unidad “Earth Mission” se reinicia aparentemente sin ningún motivo. Ocurre en tres ocasiones. El Coordinador TIC del centro no encuentra ningún fallo. Los alumnos/as comienzan a reclamar más la atención del profesor y preguntan más (son muy impacientes). Rellenan la hoja de seguimiento.

4ª Sesión: La asistente lingüística comienza con una actividad relacionada con la unidad que estamos trabajando. El profesor explica los alumnos/as que pinchen más despacio para que las unidades no se “cuelguen”. A partir de ahora se reinician menos, pero aun así sigue ocurriendo, especialmente en: “Part 3: Smith’s Home, It’s name is...”. Rellenan la hoja de seguimiento.

5ª Sesión: Siguen colgándose tres equipos en ocasiones, ahora ocurre sobre todo en la actividad “Hangman”. En la misma libreta en la que están relleno la hoja de seguimiento, realizan también las actividades “Coffee and Tea” y “Describe your room”. Algunos están finalizando ya la unidad y comienzan con “Mix Unit 1” (unidad didáctica sobre los planetas y el sistema solar, para completar la actividad y acercarla un poco más a la asignatura de Ciencias Sociales). Rellenan la hoja de seguimiento.

6ª Sesión: Realizan el último repaso de las dos unidades, para realizar al día siguiente el control. Repasan con la asistente: actividad sobre la familia: Genitivo sajón + vocabulario. Rellenan la hoja de seguimiento.

7ª Sesión: Realizan el control de la Unidad de Malted “Earth Mission”

8ª Sesión: Comienza la lectora con una breve explicación sobre el Was/Were/Wasn’t/Weren’t, y entrega un Worksheet para practicar. Los alumnos inician la unidad 2: “The time machine”. Rellenan la hoja de seguimiento.

9ª Sesión: Seguimos con la unidad didáctica “The time machine”. Uno de los ordenadores falla mucho y la unidad se cierra constantemente (no ocurre en ninguna actividad en particular); optamos por acceder a la misma a través de internet (en lugar de utilizar la instalada en el disco duro). A mitad de sesión comienzan a fallar otros dos ordenadores. Esto desmotiva bastante a los alumnos/as implicados, pero el profesor actúa rápidamente. Rellenan la hoja de seguimiento.

10ª Sesión: Continuamos con la misma unidad. Los alumnos a mitad de sesión realizan un repaso de vocabulario y de pronunciación, de lo visto hasta ahora, con la lectora. Rellenan la hoja de seguimiento.

11ª Sesión: Un ordenador no tiene sonido; el coordinador TIC nos informa que no es problema del ordenador, parece que la unidad no está bien instalada. La abrimos online y... ¡problema resuelto!. Los alumnos han finalizado la unidad, tan sólo quedan tres grupos un poco rezagados. Rellenan la hoja de seguimiento.

12ª Sesión: Los alumnos rezagados continúan para terminar con la unidad, mientras los demás repasan para el control (con la primera unidad no era tan evidente, pero ahora si se observa cierta disparidad entre los distintos grupos. El profesor intentara suplir estos desajustes con actividades de ampliación). Rellenan la hoja de seguimiento.

13ª Sesión: Realizan el control de la segunda unidad “The time machine”. Comenzamos la tercera y última unidad “The good old days”. Esta unidad si se corresponde con el nivel del alumnado. No encendemos los ordenadores si no que realizamos una actividad en la pizarra sobre adjetivos: possitive and negative.

14ª Sesión: A veces, fruto de la rapidez de los alumnos/as, las unidades malted se cierran (sigue ocurriendo en los mismos tres ordenadores, así que pasan a trabajar online). La lectora practica algo de vocabulario, pronunciación, y actividades con was/were. Los alumnos/as comentan que la unidad es muy corta en comparación con las realizadas anteriormente. Rellenan la hoja de seguimiento.

15ª Sesión: Van finalizando progresivamente la unidad y pasan a realizar de nuevo un repaso, para el control. Rellenan la hoja de seguimiento.

16ª Sesión: Repaso de la unidad por parte de la lectora (sin utilizar los ordenadores): adjetives negatives and possitives; was/were y Times. Realizan el control correspondiente a esta última unidad.

17ª Sesión: entregan las hojas de seguimiento y actividades realizadas. Realizan la “encuesta final alumnado”.

C. RESULTADOS:

7. Resumen de las opiniones del alumnado:

La valoración por parte del alumnado ha sido tremendamente positiva, tanto en las hojas de seguimiento como en la encuesta final. En general han identificado el aprendizaje con diversión y han encontrado asequibles los contenidos y actividades. También han resaltado el trabajo en grupo como “ayuda mutua”. Como aspectos negativos algunos se han quejado del audio, aunque les ha encantado trabajar con auriculares; y globalmente valoran más “Earth Mission” y “The Good Old Days”.

8. Valoración general del profesor o de la profesora:

-Del material didáctico:

Las unidades didácticas utilizadas se han adaptado perfectamente al nivel del alumnado. Las actividades son muy variadas e incluyen el desarrollo de todas las destrezas, aún así sería interesante incluir actividades de distintos niveles para trabajar la atención a la diversidad. También sería interesante incluir animaciones o video; y una pequeña prueba de auto-evaluación al final de cada unidad, ya que al corregir las distintas actividades éstas informan únicamente del número de errores.

-De la experiencia de aplicación:

La experiencia de aplicación es muy positiva. El ambiente en clase ha sido relajado y muy dinámico, incluso una vez superadas las primeras sesiones e impuesta la rutina de trabajo, el alumnado estaba con los ordenadores conectados y trabajando antes de que el profesor llegara al aula. Los resultados de la evaluación han sido muy buenos, destacando los excelentes resultados que han ido mejorando unidad tras unidad. Este método novedoso y distinto de

trabajo en el aula, ha supuesto una motivación extra para el alumnado. Como contrapunto, es reseñable el nuevo papel desempeñado por parte del profesor, que ha de adaptarse a un nuevo método de aprendizaje en el que el alumno es protagonista absoluto de su propio proceso de enseñanza –aprendizaje.

9. Observaciones y sugerencias:

Como profesor de ANL (Área no Lingüística) en una sección bilingüe, hecho en falta unidades didácticas en MALTED diseñadas para la adquisición de conocimientos en áreas distintas a la lingüística. Además el estudio de un idioma a través de la historia, la música, las ciencias naturales, etc., es perfectamente compatible con la filosofía de MALTED.

Por último, me gustaría insistir en la Atención a la diversidad como aspecto destacado y que se echa en falta, con el diseño de actividades destinadas a distintos niveles de aprendizaje y conocimientos.

CRITERIOS PARA LA VALORACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS DIGITALES:

Criterios pedagógicos:

Criterios	Puntos
-Adecuación general de los materiales al nivel lingüístico meta y al tipo de alumnado	5
-Cobertura equilibrada de los distintos tipos de contenidos y destrezas lingüísticas	4
-Variedad y adecuación de las actividades de aprendizaje	4
-Instrucciones claras y concisas sobre las actividades y los resultados esperados	3
-Variedad y adecuación de los recursos lingüísticos utilizados (glosario, gramática, etc.)	4
-Variedad en los modos de interacción y de trabajo previstos (individual, grupal...)	4
-Adecuación de la información que el alumno recibe sobre su trabajo (retroacción)	4
-Uso optimizado de recursos de presentación de contenidos y del lenguaje multimedia	4
-Previsión de ayudas graduadas para contenidos esenciales y de recorridos diversificados	3
-Uso de lenguaje real (acentos y voces variados) y de contenidos socio-culturales	3
-Criterios claros para la progresión y el desplazamiento por los materiales	4
-Amenidad y presencia de elementos motivacionales (juegos, <i>comics</i> , canciones, etc.)	5
-Coherencia e integración entre los modos de enseñanza y los de evaluación	5
-Novedad global del método y del diseño didácticos	5
-Integración curricular de las tecnologías en los contenidos didácticos de la asignatura	4
Total	61 / 75

Criterios técnicos:

Criterios	Puntos
-Calidad general de los elementos gráficos, sonoros, textuales y visuales	4
-Uso de recursos técnicos informáticos (grabadora, vídeo) y TICs (Internet)	4
-Utilización de periféricos (impresora, escáner, auriculares, micrófono)	3
-Variedad en los sistemas de inserción de "input" (teclado, ratón, voz)	4
-Integración de otros programas y recursos del ordenador (Office, navegador...)	3
-Uso de canales de comunicación bidireccional (foros, correo, video-conferencia)	1
-Orientaciones suficientes para el uso de los recursos técnicos del ordenador	4
-Ausencia de errores lingüísticos y de mensajes negativos o inapropiados	5
-Estabilidad y durabilidad general de la aplicación informática utilizada	3
-Utilización de tecnologías avanzadas (animación, 3D, reconocimiento de voz, conferencia)	2
Total	33 / 50

Criterios funcionales:

Criterios	Puntos
-Carácter intuitivo y amigable y buen diseño estético-funcional del entorno gráfico	5
-Facilidad de uso de los modos de interacción (botones de control) y de navegación	5
-Claridad en la distribución del contenido en pantalla y fragmentación de la información	4
-Accesibilidad de la información y ayudas precisas para el trabajo autónomo (guías, notas)	5
-Existencia de pasarelas claras para visitar las distintas secciones, entrar y salir	5
-Presentación clara de los menús y sus opciones. Atajos de teclado	4
-Optimización de los recursos textuales, gráficos, visuales y sonoros	4
-Personalización y módulo de seguimiento de la actividad individual de cada alumno/a	4
-Facilidad para ver el recorrido realizado y volver a las actividades iniciadas	5
-Flexibilidad para el uso de los materiales a distintos niveles de conocimientos	3
-Uso de hiperenlaces a documentos y recursos internos y externos al ordenador	3
-Facilidades y orientaciones de acceso a fuentes variadas y el proceso de datos	4
-Sistema de retroacción valorativo e informativo. Auto-evaluación	3
-Inclusión de aspectos programables por el usuario (nivel de dificultad, tiempo...)	2
-Entorno general que favorezca la participación activa y creativa del alumnado	5
Total	61 / 75

VALORACIÓN GLOBAL	155 / 200
	puntos